

Acte de sub împărăteasa Maria Theresia privitoare la regularea referințelor bisericesci între românii greco-orientali și uniți.

1. Regularea proprietăților bisericesci între greco-orientali și uniți pe baza deciziunii unei comisii aulice. Esecutarea cu brachiul militar a acelei regulări în nefavorul greco-orientalilor. Demolarea și arderea mănăstirilor; Limba românească în acte publice la anul 1761.

Translatio Conclusi Excelsae Commissionis Aulicae în negotio Valahorum ordinatae.

Dupe Isprevenia Vallataselor in Czara Oltului si in Faczesála semnaturilor Domnialor Assesorilor din Szkaunu Fagarasului, si csetinduse, si atsele kari dupe rindujala Domnului Vlediki Aron pin Petrupopi, sau skris, si sau fekut, si commissii Innel-tzati Kurczi sau dát intre atsest kip: Pracum in rindujala Létsi in kipu porintsilor tselor maj mare, deskilinite Unitzilor au ne unitz, si inpertzála Beseritsilor, sau asezát; Dáre ku átsastá sokotáte ka dupe rindujelele Imperetzii între tsele száte, in káre sa vor slobozi Beseritsele tselor ne Unitzilor, tote Mosiile Beseritsest, ka se se herenaske dintrinse in Viatza lor se dau Popilor Unitz, dare járes ku aca sokotate, prekum ku vreme de so va fátse între atseste szate Beseriká pe sáma Unitzilor, tote atsele Mosiile maj sus numite Biseritsést se se dea inderep Beseritsilor tselor unite, pe kare lukru Popi tsej Unitz kare se vor hereni dintratsele Mosi Beseritsest se fake szkrisore dela muna lor, si ku iskeliture Epi-skopului Aron interita, si se de Comissiolului Krejesk;

- In pagis.
- Bethlen. Hoc templum propter exiguum numerum Unitor. conceditur non unitis; unitis autem templum Fagarasiense assignatur.
- Lutza. { Templum permanet Unitis.
Non Unitis autem N. Vajdafalviense assignatur.
- Netot. Templum manet non Unitis.
- Trat. V. Rétsz. Templum permanet non Unitis.
- Desján. Templum permanet non Unitis.
- Bráza. Templum hic permanet Unitis. Non unitis autem aliud sibi templum aedificandum indulgetur.
- Leasa. Templum hoc erit pariter non Unitorum. Cum interea ambar. possionum Templa dragusiense et Lésássiense non Unitis concessa, sint, permanebunt attamen eo usus Unitis, donec Uniti in una vel alia harum Possionum Competius Templum aedificabunt ornamenta autem, et Libri penes nec aedificandum templum permanebunt.
- Posorita. { Hoc templum permanet non-unitis. Unitis autem K. Vajdafalviense assignatur.
- Ludisor. Templum permanet non unitis. Unitis autem aeqae K.-Vajdafalviense assignatur.
- Dridif. { Hoc templum permanet Unitis.
Non Unitis autem Templum, Bethleniense assignatur.

In his pagis publicet Comissionis Aulicae determinationem Domini Franciscus Lakatus, et Michael Enyedi ambo Incl. Tabulae Regiae Jurati Notarii. Hic vero etiam Supremae sedis Distr. Fagaras Jurassor, et Reversales a Parochis super transpositione Fundorum, et Appertinentiar. si quae sunt; recipientes ad se exhibeant Excelentissimo D. Supremo Kapitaneo ubi Claves ab alia utra parte unitor. vel non Unitor. cui templum non cederet, transpositae, nondum essent repetantur et parti altera transponantur, si vero se se opponerent pars aliqua Comissionis Aulicae determinationi, illico per Lrras suae Excellentiae submittendas brachio militari repetantur. Monasteria ubique comburrantur Lignea; Lapidea destruantur, et de effectu tam restitutionis Templor. quam demolitionis Monosterior. Suae Excellentiae relatio submitatur; quicunquae autem Altissimo Mandato Regis ab Excelsa Cossione Concluso temerarie se opposuerit capitali poena; Suspendio etc. vel capitis amissione indispensabiliter punietur, tanquam Regior. Mandator. contemptor, et Publicae pacis, tranquillitatisque turbator. Dato 13-ia Mensis Iunii 1761. *Commissarius Caput...*

N. de Bethlen m. p.

Fekunduse Valatásul in Szkaunul Fegerasuluj, si Impreunindise si insemneturile Dumnialor Tistulor de aits auzinduse, si atsele káre din rindujála Dumnjaluj Episkupuluj Aron pin Petrupopi sau koprins in Szkris, si Commissii Kurtzi sau trimis intratsela kip, prakum Ritul Unitzilor dela cséj ne Unitz dupe mintele tsele nalte si inczelepte szau kilinit, asa si imperczeliste Biseritsilor sau hoterit, dare cu acsea ispráva prekum este Rindulj Krejesk in Szátele atsele unde Beseritsele sár slobozi ne unitzilor, tote viniturile si Mosiile din afare se se

dá Preoczilor neunitz, pene unde vóar trei ei pentru kivernisale viétzilor, jarás ku atse legeture, kum ka ku vreme viitoáre de sár ridika in Locurile acele Beserika Unita, atuntsa veniturile acele din afare se se da jare Beseritsilor. Drebt káre lukru Preoczi csei Unitz, kare vor avea folosul acsélor venitul, or da zapise Iskelite Episkopului tseluj unit Aron așis-derea si commissii.

(Colect. de *I. c. d. P.*)

2. *Călugării schismatici greco-orientali ca oameni periculoși din punct de vedere politic se dau afară din țeară. Cărțile schismaticilor, ce vin din afară au să le oprească vameșii și să le dea Iesuiților spre censurare.*

Extractus e relatione Conferentiae in rebus transilvanicis dto 5 Mai 1747.

Celebrata est hoc die sub praesidio Iosefi Lotharii s. RI. Comitis a Königs Egg Campi Marchali, praesentibus in margine positis ministris et aliis Consiliariis ministerial. in rebus transilvanicis conferentia;

Ad punctum 4-um. In quo de eliminandis in montibus et eremis de gentibus sub praetestu pietatis multum mali patrantibus Calugeris schismaticis, nec non arcendis graecis illis quaestoribus, qui ad multam in Tranniae Pptu stabilitam societatem spectant et questus titulo in rebus unionis impedimento sunt, agitur, observandum venit; expediendis hoc in passu ad loca debita, Mandatis ob nationem politicam inserendum esse, quod Calugerorum intuitu, non reliquia, sed alia politica et juris motiva prouti sunt, securitas publica, transgressio, mandatorum a terrae ppe editor hisque similia.

Ad P. 5-tum. Librorum schismaticorum in ductionis prohibitio ad unitas, adeque illos Cottus,

sedes, etc., Districtus foret modificanda, in quibus schismatici non sunt tolerati, generaliter autem posset demandari, ut omnes eius generis deinceps inducendi libri a tricesimorum et Teloniorum officialibus antequam rederentur, Patribus societatis Jesu illis in locis, ubi eius modi librorum fit inductio, ad praevidiam Censuram consignentur, quo per actu si relevantes non subversarentur Considerationes, proprietariis reddentur.

Postremo agit de quadam emigratione non nullarum Valachicarum familiarum elapsa proxime aetate Moldaviam.

Punctele următoare tractează anume:

P. 5. Despre formarea de două senate jud. & pol. la gubern și înmulțirea de 2 consilieri sup. cathol.

P. 6. Denumirea de comes a lui Bausner ex acathol. și a Bürgermaisterul. West ex cathol.

P. 7. Regularea contribuției după o sistemă nouă.

P. 8. Plătirea unui rest din cassa provincială in statul militar.

P. 9. Cere opiniune despre ușurarea iobagilor.

P. 10. Sanitare.

P. 11. Zulage de 200 fl. pentru revisorul Wolf.

P. 12. Ordinează, ca pe familiile acelea dela cari s'au luat moșiele pentru grănițeri, să se colonizeze airea și să le asigneze loc de aședat sub grea răspundere.

(Colect. de *I. c. d. P.*)

3. *Se dă romanilor greco-orientali toleranța religioasă prelângă anumite condițiuni.*

Maria Theresia etc. Illustres, Reverende etc. Tametsi ortis discordiis et hinc Unitum inter, ac non unitum Graeci Ritus in haereditario illo nostro Principatu sequacem Clerum ac Populum Valachicum secutis ad Nos cum Vestri medio, tum aliunde delatis querelis compo-

nendis, sedandisque animorum motibus pro materna subditorum nostrorum felicitatem conservandi, imo augendi cura, ac studio indefesso, congruas, salutare, et si juxta elementissimam nostram mentem rite observatae ac effectui datae fuissent, efficaciam nocturas benigne edideramus Resolutiones ordinationesque ad vos de tempore in tempus eo fine rescriptas, ut pro officii vestri ratione atque auctoritate vobis attributa, illorum observatiam, debitamque iisdem paritionem apud universos et singulos studiose procuretis.

Displicenter nihilo minus experimur, per missos in Principatu extraneos seductores et disseminata hinc inde concitatoria et seditiosa scripta, plures ex non unitis Valachis eo permotos esse, ut cum prius in fide et obsequio perstiterint, Varios excessus committerent, juxta patriarum legum tenorem gravibus poenis procul dubio obnoxios.

Perpendentes autem una populi ruditatem, suaviora pro praevertendo in posterum omni seductionis periculo media adhibere constituimus, non solum in casum verae resipiscentiae, quae perperam, utquam ad publicationem praesentis mandati Nostri perpetrata sunt, perbenigne eidem condanondo, sed et omnem in futurum discordiarum ansam per indultam illis, qui huiusque ab Unione defecerunt, nisi sponte ad illam redire velint, Tolerantiam tollendo, non aliter tamen, quam sub sequentibus conditionibus. (Sequuntur conditiones singulatim vide 125 Nr. ex anno 1760.)

Quare Vobis Gubernio nostro regio clementer committimus, ut benignam istam Resolutionem et decretum nostrum memoratae plebi Graeco Ritui addictae, quae in praesens utque ab unitis se dissentire declaravit solemnitate debita ad notitiam, et captum singulorum confestim promulgari curetis, una Episcopo Graeci Ritus Unitorum Fogarasiensi idip-

sum intimaturi, atque ideo nomine nostro eundem monituri, ut ab omni non Uitorum, seu Popae illi sint, seu Laici ex capite non observatae Unionis ulteriori prosecutione prorsus abstineat, adeoque in Locis ubi tales de facto existunt, qua toleratos indulto Religionis suae exercitio, praemissis sub Conditionibus, uti permitat. Vos denique diligentissime invigiletis, quo benignum istum indultum ac Decretum nostrum ab utraque parte inviolabiliter observetur, eoque adminiculo quies et tranquillitas Patriae interna reducatur et solidetur; De rei evento de tempore in tempus Nos gemine et circumstantialiter informaturi. Et quoniam Officialium etiam provincialium, nec non possessorum quorundam seu neglectu, seu conniventia, imo et concitatione Schisma istud invaluisse, et ex eo tantum turbarum concitatum esse, non abs ratione credibile sit; Eapropter serio Vobis praecipimus, ut tam officialibus quam possessoribus praefatis nomine nostro districtim injungatis, ut tranquillitatis publicae tuendae causa omnem, quae ad commitandos plebis animos vergere posset, ansam et ocasionem attentissime praevertant, violentos ausus et conventicula impediant; Emisarios et plebis seductores, si qui partibus et locis Unionem hac tenus colentibus se insinuarent, nequiquam recipiant, aut foveant, sed confestim comprehendi faciant, ad ulteriorem usque dispositionem nostram detinendos.

Volentes et statuentes per expressum, ut in officiales praemissis contraventuros suspensione ab officio, salariique, ex quocunque demum fundo, idest, seu ex publica communitatum, seu Allodiali Cassa illud pendatur, in Possessores vero tanquam Mandatorum nostrorum non observantes ad legum dictamen ipso facto irremissibiliter animadvertatis curetis, de casu in casum ad Nos demissam Relatio-

nem facturi, omni denique studio et fervore eo ammisuri, quo Benignae Resolutiones, et Mandata nostra ad Vos Rescripta non solum subordinatis vestris innotescant, sed etiam cum per Vos, tum illos fideliter observentur et debite mancipientur executioni.

Quia porro id etiam Nobis innotuit: A non Unitorum quibusdam inquietudinem suam etiamnum continuari, imo ad alios etiam concitandos, supposititium, cujus ex Valachico idiomate in latinum translata copia adjacet, sub Nr. 2 Nomine fabricatum, et in suo conciliabulo ad Glimboaka novissime habito solemniter perlectum, inde vero pagatim divulgatum: Tempa item in Districtu szadensi Unitis denuo via facti erepta esse. Quantum igitur occupato haec templa, et habita conciliabula attinet, eorum etiam intuitu ad benignam nostram superius declaratam voluntatem, et ordinationem vos remittimus; At vero quoad suppositium illud decretum serio Vobis praecipimus; ut attentissime invigiletis, ne deinceps Scripta qualiacumque Plebem ad tumultum excitatoria, aut Unionem ferientia circumferri, et promulgari patiamini, et obinde contravenientes, Officialium Provincialium medio, sub gravissima secus in hos animadversione, comprehendi, custodiaeque tradi: In praesens autem memorati falsi Decreti Authorem, ejusque pagatim bajulos, tanquam gravissime imposturae, et respective Mandatorum nostrorum contemptores exquiri intercipi, et ad ulteriorem usque nostram dispositionem detineri faciatis. Officiales praeterea, in quorum circulis id circumlatum fuit, constituatis, et in Spitre sedis Latonicae Uj-Egyház Judicem Regium, qui illud Archi-Diacono Columiensi exhibuisse perhibetur, examinetis, a quo decretum id suppositium receperit; et cur ejusdem latorem vi officii, et obligationes suae detinere intermiserit.

Et haec sunt illa, quae tam ad sedandam, tum ad cohibendum praesens, ne ulterius serpat, malum pro tempore statuta volumus, quae vero Ecclesiasticam in non Unitos jurisdictionem pro futuro concernunt, nostra ad omnem omnino tollendum offensionis lapidem, ulteriora pro bono, et quiete hujus populi proxime secutura Clementissima Mandata vobis uberius declarabunt. Caeterum Gratia nostra Caesareo - Regia et principali Vobis benigne propensa manemus.

Datum in Civitate Nostra Vienna Austriae die 13-tia Mensis Iulii Anno 1759 Regno vero nostro 19-no.

Maria Theresia.

Gabriel Comes de Bethlen.

Expedit: *Ladislaus Krácsovits* Cancellista.

Ad mandatum *Michael Benök.*

Decopiavit: *I. Bartolomeiu.*

(Collect. I. c. d. P.)

4. *Condițiunile prelângă care se dă romanilor greco-orientali toleranța religioasă și un episcop sunt următoarele: a) bisericile luate dela uniți se le restituie uniților, pe viitor se nu facă violenții; b) pământurile date de stat sau dela privați pentru preoții uniți, ce s'ar afla în posesiunea greco-orientalilor se se restituie uniților; c) greco-orientalii se nu insulte pre uniți sau se-i îndemne a se întoarce la confesiunea greco-orientală, sau se facă vre-o pedecă celor ce propagă unirea; d) se nu facă întruniri; e) pre comisarii străini se nu-i primească, ci se-i denunțe la magistrat; f) se fie oameni pacinici și credincioși patriei.*

Nro aul. 125 ex 1760. Nos Maria Theresia etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, universis: Quod tametsi pro materna nostra, quam in fidelium nostrorum Subdi-

torum salutem, quietem et felicitatem incessanter gerimus, solitudine etiam ad querelas illas, quae ob exortas aliquot ab hinc Annis unitum inter, ac non Unitum Graeci Ritus in haereditario Nobis Transylvaniae Principatu sequacem Clerum et Populum Valachicum discordias ad Nos ab utriusque delatae fuerant componendas et animorum motus sedandos congruas et omnino salutare, si rite observatae fuissent, derimus repetitis vicibus ordinationes ad Gubernium nostrum in memorato Principatu Regium de tempore in tempus rescriptas, plures tamen ex non Unitis Valachis subditis nostris permissos in eundem Principatum extraneos Sacerdotes et disseminata concitatoria et seductoria scripta eo permoti fuerint, ut cum prius in fide et obsequio perstiterint, varios excessus committerent, juxta Patriarum legum tenorem gravibus poenis procul dubio obnoxios; perpensa eorum ruditate Suaviora ad praeventendum deinceps omne seductionis periculum media adhibere constituerimus, ac obinde benigni nostri ad praefatum nostrum Gubernium Transylvanicum 13-a Iulii Anni novissime ex evoluti 1759 exarati Mandati virtute dicto populo in casum verae resipiscentiae non solum ea, quae utque ad publicationem nunc citati nostri mandati perperam patrata fuerunt, condonaverimus, sed et omnem in futurum discordiarum ansam tollere videntes illis, quicumque ab unione defecerant (nisi sponte ad illam redire velint) certis et in superius memorato Mandato nostro declaratis, atque mox recensendis sub conditionibus tolerantiam indulserimus, toties fato Gubernio nostro una comittendo, ut hocce indultum Plebi graeco Ritui addictae, quae ad illud usque tempus ab unione se dissentire, declarasset, solemnitate debita ad notitiam et captum singulorum curet confestim promulgari, nulla

tenuisque admittat, eosdem non unitos seu Popae illi sint seu Laici ex capite non observatae Unionis a quoniam ulterius molestari sed in locis, ubitales adhuc existebant, qua tolleratos indulto Religionis suae exercitio sub Conditionibus praescriptis manuteneat; Displicenter nihilo minus experiamur etiam isthoc singulare prorsus et insigne Indultum, ut ut iterato publicatum sit, debito plerisque in locis eventu frustratum fuisse. At quia.

Eventum hunc sequiorem officialium respective et comissariorum, quibus praefatas benignas nostras resolutiones ad singulorum captum sincere publicandi commissa fuerat Provincia errori et culpae magis, ac repetitae Plebis Graeci Ritus non Unitae tribuendum informamur, eo adhuc Nos inclinari passae sumus, ut ex mera, et superabundanti Gratia Caesari Regia benignam intentionem nostram, ac Resolutionem circa subditos nostros Valachos Graeci Ritus in Transylvania non unitos, uti praemissum est, in illius conformitate editas iterato et quidem ne ignorantia se deinceps quispiam excusare valeat, lingua sua vernacula in omnibus et singulis locis hic specificatis ut pote Szelitye etc. *) promulgari mandamus.

Praesentium proinde Patentium nostrarum virtute Sciatis omnes et singuli subditi Nostri Valachi in Transylvania in Locis specificatis Graeci Ritus

*) Hic specificabuntur omnia illa loca, quae in specificatione per Episcopum exhibita enumerantur, ut et illa, quae ab officialibus Districtus Fogaras in relatione ab ipsis data recensentur, ut ut hoc in Cathalogo exhibito per Episcopum enumerata non sint, imo ad evitandam in futurum omnem congruendi ansam, excutientur denuo relationes per officiales exhibitae et si in his unus aut alter pagus reperiretur, qui in specificatione Eppi nominatus non esset, idem etiam Passibus inserendus esset.

in praesens non Uniti, quod licet displicenter feramus benignissam nostram de vobis indulta tolerantia editam resolutionem optato frustratam esse effecta, attamen in casum verae resipiscentiae non solum ea, quae ad Patentium istarum nostrarum publicationem usque perperam patrata sunt vobis condonemus, sed et Religionis vestrae, nisi sponte ad Unionem redire volueritis tolerantiam indulgeamus imo et vestrae Religionis Episcopum a nobis jam denominatum in spiritualem vestram Directionem in Transylvania expediturae sumus, at non aliter, quam sub sequentibus conditionibus:

I-mo. Ut Ecclesias omnes ab unitis possessas et duobus vel tribus novissimis ab hinc annis illis violenter ereptas indilatim restituatis et ab omni in posterum violenta Ecclesiarum occupatione penitus abstineatis.

II-do. Ut fundus Ecclesiasticos vestris sumptibus haud comparatos, sed seu a nobis, aut Antecessoribus nostris legitimis Transylvaniae Principibus, seu a quavis privata persona Unitorum Poparum usibus destinatos, vel hisce, si tales adsint, vel illis ex quorum liberalitate promanarunt, reddatis.

III-tio. Ut religionis vestrae exerciti, cum quiete peragatis; unitis seu sacerdotes, seu Laici sint, ne insultatis aut hos quavis injuria afficiatis, tantominus seu clam seu palam Unitos ad defectionem sollicitatis, nec missionariis Unionem pacata praedicatoribus impedimentum ullum afferatis; verbo Religionis Unitorum molestiam at Damnum inferre omni modo caveatis.

IV. Ut conventicula aliunde severissime prohibita ne frequentatis.

V. Ut Emissarios extraneos, qui et hactenus mera falsa circumferebant, deinceps non recipiatis, neque

fidem eis adhibeatis, sed illico denunciatis vestro Magistratui; Et huic.

VI-to. Omnem respectum et paritionem exhibeatis et tanquam fideles, morigeri, pacis amantes Subditi nostri inter vosmet, et cum aliis vivatis et conversemini; ac demum.

VII-mo. Ut de Popis vestris praesertim extraneis, quod nihil adversus jura et Dominatum nostrum supremum, neque contra patriae quietem et bonum publicum molituri sint, fide jubeatis.

Vobis id circo clementer ac serio mandamus ut si tolerantiae indultu et vestrae religionis Episcopo gaudere velitis enumeratas superius conditiones incunctanter adimpleatis, secus enim facturi, et indulta tolerantia et vestrae Episcopo privamini. Positive enim statuimus, ut benigno huic Mandato nostro praescriptisque superius conditionibus obsequenter parituro ex Vobis majori numero indulta suffragetur tolerantia et hic tantum nominato a Nobis gaudere possit Episcopo; pars autem Vestri minor praeter spem in renitentia perseveratura utroque excludatur beneficio, hoc est, nec tolerantiae indultu, nec Episcopi non Uniti jurisdictione frui valeat. Imo condonamus, indulgemus, mandamus et statuimus, non alitertamen, quam sub conditionibus praescriptis praesentium Patentium Subscriptione nostra et sigilo munitarum vigore et testimonio mediante. Datum in Civitate nostra Vienna Austriae Die 21-ma Martii Anni 1760.

Maria Theresia. Gabriel Comes de Bethlen.

Ad mandatum: *Michael Benök.*

Expedit: *Ladislous Krácsovits* Cancellista.

Nr. 125 Anni 1760.

3849—CE.

(*Collect. I. c. de P.*)

Decop. Bartolomeiu.

5. *Date statistice despre starea bisericii gr.-or. și celei unite în Transilvania la anul 1762.*

Ad Nr. anl. transil. 485 ex a. 1762.

Beilage zum *a. u.* Vortrage die von dem Freiherrn v. Bukow uns eingeschickten Tabellen über die unirt und nichtunirten Wallachen in dem Fürstthum Siebenbürgen und nunmehr hieraus geben kommende Expeditiones für den nicht unirten Bischoffen betreffen.

Dto. 5 Sept. 1762.

(*Collect. I. c. d. P.*)

EXTRACTUS

Summarum omnium in Incl. Principatus Transilvaniae Cottibus, Districtibus, sedibus saxonicalibus et siculis Unitorum et non Unitorum Vallachicorum Popparum, laicarum familiarum temporumque iuxta repertum Religionis statum Distributorum ut et horum beneficiorum seu fundorum, una cum domibus parochialibus repibulum.

Comitatus, Districtus et sedes	Status personalis				Concessa templa		Fundi ad ecclesias spectantes				Annot	
	Uniti		non Uniti		unitis	non unitis	agri a Cubulis	fonteta Currum	vineae urnarum	Do- mus pa- rochi- ales		
	Popae familias	laicae familias	Popae familias	laicae familias								
Cottus Albensis cum D.												
Zalatna	363	3236	258	19,630	78	152	2,300	1008	2172	309		
" Küktilö	114	912	58	5,579	28	55	997	402	706	136		
" Torda	216	864	90	9,219	32	119	15,557	954	78	220		
" Colos	185	1221	106	11,324	32	138	2,312 ^{1/2}	1016 ^{1/2}	25	254		
" Doboka	159	2654	125	8,699	58	108	1,289	743	65	210		
" Szolnok ins.	233	2478	113	10,171	51	138	833	482 ^{1/2}	63 ^{1/2}	166		

Hunyad	235	4031	58	14,886	71	214	593	278	312	132
" Szolnok med.	61	411	97	5,687	15	93	577 ^{1/2}	332	91	107
" Kraszna	—	1	77	2,428	—	44	197	138 ^{1/2}	—	34
" Zaránd.	38	208	36	6,369	4	79	72	59	30	23
" D. Kövár	88	1005	88	3,607	27	57	35	48	—	20
" D. Fogaras	107	472	146	5,339	23	40	99 ^{1/2}	41 ^{1/2}	—	3
sed. Udvarhely	7	463	—	346	3	3	1	—	—	5
" Háromszék	19	463	11	1,412	10	12	—	—	—	15
" Csik	16	820	—	—	7	—	3	1	—	3
" Maros	62	575	—	1,535	23	21	59	38	—	21
" Aranyos	20	138	28	1,055	4	14	128	101	188	22
" D. Cibini	105	299	—	6,810	8	21	137 ^{1/2}	67 ^{1/2}	—	15
" Schaesburg	1	—	—	460	—	1	12	3	—	1
" Coron	—	1	72	4,868	—	25	—	—	—	—
sed. Mediens	11	202	2	1,266	7	1	136	12	80	9
D. Bistritz	97	4508	—	142	30	—	93 ^{1/2}	77	3	11
sed. Sabes	15	10	—	1,060	—	9	69	28	40	1
s. Sink	12	51	—	1,082	1	1	5	6	—	—
Rupres	6	15	—	872	1	1	18	6	—	—
Mercurium	14	67	—	1,213	2	5	126	29	—	2
Broos Sz. város	43	93	—	2,098	4	11	15	32 ^{1/2}	—	6
Leschkirch	23	14	—	1,246	2	4	64	21	—	1
Suma	2250	25,223	1365	128,653	521	1366	11,728^{1/2}	5916	3853^{1/2}	1726

Ad B. de Bukow m. p., Fr. L. B. de Dietherich m. p., L. B. v. Möringer m. p.,

NB. Hiebei sind noch die Monasterien weder stehende noch abgerissene nicht deren Fundi und beneficia ohngeachtet etlichemal wiederholte Ermessung noch nicht haben gründlich eruirt werden können, welche aber doch mit nächsten folgen sollen.

6. *Prin decret aulic se ordinază episcopul din Versetz ca administrator preste eparchia neunită a Românilor gr. or. din Transilvania. Emigrațiunile din țeră să se împedece.*

An den Grafen Brüner den 7. September 1768. Z. 87.

Nr. aul. 243.

Bei der dermaligen Anwesenheit des sieb. Bischofs sind mehrere Angelegenheiten mit selbstem in gemeinschaftliche Berathung genommen worden, vorüber Ich: auf den mir geziemend abgestatteten Vortrag Meine Entschliessung folgender Massen abzuschöpfen gefunden.

Primo. Kann aus mehreren Betrachtungen nicht wohl mehr längershin verschoben werden, das Schismatische Volk in Siebenbürgen mit einem geistlichen Vostehet wiederum zu versehen. Doch erheischt dabei zugleich das Wohl der h. Union dass hienzu keineswegs ferner beständig ein Bischof angestellet, sondern Lediglich ein Administrator ad beneplacitum Principis ohne Bestimmung einer gewissen Zeit benannt werde, um allenfalles nach Befund der Umstände weiterhin zu einiger Abänderung ohne Schwierigkeit wiederum fortschreiten zu können.

Da ausser dem bei der Auswahl des Subjets selbst das Augenmerk dahin zu richten kommt, dass man von der wahren Devotion dieses Vorstehers und von dessen Eifer für Meinen Dienst genüchlich versichert sein möge: dass er den Ihm ertheilenden Anleitungen in allen sich willig fügen und der Beförderung der Union keine nachtheilige Hinderniss entgegen setzen werde.

So habe den wegen dieser Eigenschaften vorzüglich belobten Bischof des Verschiezter Districts *) in dem Temeschwarer Banate provisorio modo pro

*) După o notă din 25 Octobre 1768 a cancel. aul. la acest act era designat pentru administrarea diecesei ardelene episcopul Verșetiului Ioan Georgievics.

administratore dergestalt zu benennen befunden, dass er mit Beibehaltung Seines Bisstums nur von Zeit zu Zeit, besonders in den Sommer Monaten in Siebenbürgen sich begeben, und die gehörige Besorgung der Administration führen möge.

Die Kanzelei hat dahero meine Entschliessung dem Gubernio bekannt zu machen, damit dieser Administrator quatalis an Land behörig instaliret werde. Anforderst aber, und bevor noch diese Instalation geschiehet, wird der Bischof anhero einzuberufen, demselben meine Gesinnung in diensamer Art zu erkennen zu geben, auch seiner wegen zu seinem Verhalt die behörige Instruction zu verfassen und demselben ausdrücklich dabei mitzugeben sein, dass er in allen besonderen Vorfällen sich vorzüglich an den Comandirenden in Siebenbürgen um die Belehrung zu wenden habe.

Wegen der Gebühr die von dem Volke oder der Geistlichkeit diesem Vorsteher zu entrichten kommt, ist zu gleicher Zeit ein richtiges Verzeichniss, wie es hierinfallt unter dem letzverstorbenen Bischof gehalten worden, abzufordern, damit den bestellenden Administrator auch einer wegen das gewisse Richtmass vorgeschrieben werden möge.

Secundo. Sind von dem Gubernio, wie vorkommet, die vorsichtigste Mass errungen zwar obschon ergriffen worden, damit den emigrationen der Einhalt geschehe, und nicht leichtlich einige Flüchtlinge aus dem Altland entkommen mögen. Allein es wird damit das Uebel mit aller Verlässlichkeit, gleich wohl nicht seit angehalten werden, wenn nicht vor erst die Ursachen selbst, die zum Missvergnügen das Volk und den daraus entstehenden Emigrationen den Anlass geben auf den Grund gesehen, und hierunter allthunliche Abhülfe verschafft werden.

Da in dieser Absicht schon von einiger Zeit meine Anordnungen dahin ergangen, dass von Seite des Guberniums zwei Rätthe als Comissairen in das Land auszuschicken und von diesen allenthalben auf die eigentliche Ursachen der Emigrationen genauest nachgeforschet werden soll.

So ist in diesem Verfolg an das Gubernium neuerdings der Auftrag zu erlassen, somit nicht nur überhaupt die wegen der Emigration bestehenden Anordnungen im Lande erneuert, sondern vorzüglich in Folge der vorigen Anordnung zwei Comisairen, doch nur einer ex parte Gubernii, der andere hingegen ex parte militaris nach Auswahl des comandirenden Generals in das Land ausgesendet, durch diese allenthalben die bestehenden Ursachen, und die umgebende Beschwerden, die bisher das Volk zur Emigration verleiten mögen, erheben, auch wie in eine und dem anderen die Abhülff zu verschaffen wäre, das Gutachten an das Gubernium erstattet werde, welches den Befund mit seiner weiteren Wohlmeinung anhero zu begleiten haben wird.

Zu gleicher Zeit ist dem gedachten Gubernio weiters mitgegeben dass angeordneten Massen die Tabellen über die entwichenen Emigranten, so wie auch über die Zahl der revertenten von Quartal zu Quartal ganz unnachbleiblich eingeschiket und dabei auch die Ursachen der Entweichungen soviel möglich jedesmal erhoben und angezeigt werden.

Um die Rückkehr der entwichenen zu befördern muss das Gubernium selbst nach Zeit und Umstände am richtigsten zu beurtheilen wissen wie allenfalls durch da schickende Emisarien oder sonsten derlei Emigranten hierzu aufgemuntert und am füglichen angeleitet werden können.

Doch kann ihrem Gubernio überhaupt mit Nachdruck eingebunden werden, auf die Errichtung dieser für den Staat so wichtigen in all thunlicher Art mit unausgesetzter Aufmerksamkeit zu denken, mit dem weitem Beisatz, dass der diesen Revertenten eingestandener dem angetretenen September Monat expirirende pardon auf ein Jahr weiter erstrecket, und hierwegen sogleich die behörige Kundmachung angeordnet, anbei aber von dem Gubernio anforderst und unter schwerster Verantwortung fürgesorget werden solle, damit allerlei Revertenten ohne Vorschub untergebracht und ohne die benöthigte Gründe sogleich jedesmal angewiesen werden, allermassen dann wenn wieder alles Vermuthen die hinlänglichen Gründe hierzu im Lande nicht erübrigen sollten, dieser Umstand meinem Gubernio unverbeugt anzuzeigen sein werde, damit derlei Revertenten allenfalls auch in das Banat übersetzt, und ihnen daselbst das Ueberkommeu verschaffet werden möge.

Tertio; ist die Anzeige vorgekommen das der unirte Bischof auf seiner Herrschaft Balaszfalva die Schismatici unterthanen gewaltsam zu vertreiben sich angemasset, mit dem Angeben, das er einige der nichtunirten unter seiner Unterthanen nicht gedulden wolle. Ungeachtet nur von Seite des Gubernii dieser Unfug allschon abgestellt werden; So wird doch auch von Seiten der Kanzlei dem unirtem Bischof durch ein decretum in meinem Namen nachdrucksamst einzubinden sein, dass er gegen das Nichtunirte Volk durchgehenst aller Mässigung sich gebrauchen und so auch seine unterhabende Geistlichkeit zu einem gleichlichen Benehmen und zur anständigen Sanftmuth die vorzüglich zur wahren Bekehrung den Weg zu bahnen hat, sorgfälltgest anmachen nicht wieder gegen seine eigene Unterthanen von gewaltsamen

Verfahren künftighin unter schwerster Verantwortung ganz unfügbar sich enthalten soll.

Quarto; Um zu Beförderung der Union den gedeihlichen Vorschub zu geben, wird es nebst den hier wegen allschon getroffenen Anordnungen vorzüglich auf dem gehörigen Unterricht und die gute Formirung der Geistlichkeit wonach ankommt auf dass diese das unwissende Volk zu belehren, und zur Union zu leiten im Stande sein möge.

Da die derzeit obhandenen Stiftungen noch nicht erlauben um einer hinlänglichen Anzahl von der Geistlichkeit daselbst der Unterricht zu verschaffen so kann indessen, und bis sie weitere Vorsehung hierwegen bewirket wird, dem unirten Bischof an Handgelassen werden, womit Er von Zeit zu Zeit einige der unirten Popen in das Seminarium nach Blasendorf einberufe, auf das die daselbst mitlerweile auch einigen Unterricht erhalten und der Prüfung unterzogen werden. Die Anwendung der geistlichen Mittel die zur Aufnahme der Union dienen mögen, wird der eifrigen Sorgfalt des unirten Bischofs zu überlassen, dabei aber insbesondere demselben einzubinden sein, womit er mit den Visitationen unausgesetzt fortgefahren, und sowie bishero durch diesen Weg der ergibigste Nutzen verschaffet worden, solchen auch ferner hervorzubringen sich angelegen sein solle, wo bei jedoch von ihm sowohl als der unterhabenden Geistlichkeit aller Zwang und Härte auf das sorgsamste zu vermeiden sein wird um zu einer Erbiterung der gemüther keinen Anlass zu geben.

Hier nächst kann mit der Formirung der unirten Jugend in den lateinischen Schulen den ersten in dem Rodnaerthal der Anfang gemacht werden und den unirten Soldatenkindern in so weit die Eltern sich gutwillig dazu einverstehen, daselbst der Unter-

richt gegeben werden; wenn vorerst der Erfolg aus diesen Versuch sich wird beurteilen lassen, so ist kein Bedenken sodann die gleiche Beobachtung auch weiters in Land einzuführen.

Weilen wen die neuunirten eine besondere Aufmerksamkeit erfordern damit sie in der Union bestärket, und wider den Rückfall verwahret werden so wird der Bischof vor allen anderen darauf fürdenken derlei neunirten jedesmahl die tüchtigste der unterhabenden Seelsorgern vorzusetzen. Nicht minder wird selber die Einverleibung selbst ad unionem künftighin dergestalten zu begehen haben, dass jene die ad unionem sich wenden wollen, jedesmahl in Gegenwart ein oder der Anderen Tabulae assessoris einberufen, über ihre Namen ein Verzeichniss gefasset, und da sie gröstentheils des Schreibens selbst unkundig sind, von jedem bei seinen Nammen gleichsam zur Unterfertigung das Zeichen eines Kreuzes beigedruket, sodann aber demselben erkläret, und die ernstliche Ermahnung gemacht werden solle, das ihnen fortan keineswegs mehr frei bleiben werde, von der Union wiederum abzutretten und zu dem Schisma neuerdings sich zu wenden. Dem Bischof wird so dann obliegen von Zeit zu Zeit die Verzeichnisse der herübergetretenen, so wie auch derjenigen die wieder abgefallen dem Gubernio zu überreichen, damit dieses hieraus den Fortgang der Union beurtheilen und das weitere umhero gelangen lassen möge.

Im übrigen werde bedenklich sein, jene die von der Union ad Schisma zurücktreten, mit der poena apostassiae zu belegen, wie dann der bisherigen Uebung nach diese Strafe wieder selbe niemals verhängt werde.

Es ist aber die Anzeige vorgekommen, das auch wegen der gesätzmäsigen Bestrafung derjenigen die

sonsten von der katholischen Religion abfallen, und als wahre apostatae zu betrachten sind meiner Anordnung bishero das Genügen nicht geschehen, und noch in keinem Falle mit der vorgeschribenen Procedur wirklich vorgeschritten worden sein, hierwegen ist also dem Gubernio der Auftrag mit Nachdruck zu wiederholen, das derlei actiones jedesmahl unachbleiblich prosequirt und in kurzen Fristen vorgekommen sofort der Spruch ohnfelbar von dem Gubernio in den behörigen Volzug gesetzt werden soll.

(Colect. I. c. d. P.)

Maria Theresia m. p.
